



# ÉVASIONS

Printemps 2014



ŒUVRE DES PUPILLES ORPHELINS  
ET FONDS D'ENTRAIDE DES

**SAEURS - POMPIERS**  
DE FRANCE

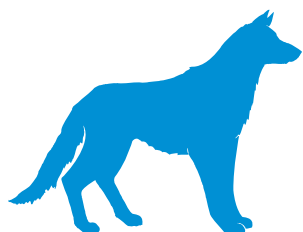
# SOMMAIRE

🐼 MONT BOUT CHOU (8/10 ANS)	P. 3
👤 BRUXELLES (11/12 ANS)	P. 4
👉 ENTRE MER ET VOLCAN (13/14 ANS)	P. 5
👈 DÉCOLLAGE CONTRÔLÉ (15/17 ANS)	P. 6
🌐 IMMERSION TIBÉTAINE (18/21 ANS)	P. 7
⚽ TOURNOI DE FOOTBALL CHALLENGE CAZALILLA	P. 8
👤 SÉJOUR À MONTAUBOUX	P. 9
BULLETINS D'INSCRIPTION	P. 10





# MONT BOUTCHOU



**Un programme à écrire, une colo à vivre... Dépaysement, découverte, simplicité et joie...**

À proximité immédiate du Lac Léman, à 1000 m d'altitude, dans un climat idéal, se trouve Bernex...



## Hébergement

Dans notre chalet, agréable, confortable et fonctionnel.

## Activités

**10 activités sans contrainte d'horaires pour un max de plaisir...**

- **Bullopia** : Des bulles de savon c'est rigolo... des bulles de savon géantes c'est "Topissime"...
- **Cuisinochef** : Visiter c'est bien, déguster c'est mieux...
- **Naturo Peinture** : Une fresque au chou? C'est fou!!!
- **Rigolo jungle** : Une scène nous attend sur le centre...
- **Naturoscope** : La découverte du milieu Montagnard
- **Huskies Mania** : Contact avec le monde sauvage...  
- Cani-Rando (une séance).
- **Jouer Club** : Se dépenser, vivre et ressentir.  
- Un jeu... Un Jour
- **Rallye Photo** : A l'assaut des secrets de la Montagne...
- **Olympiades : Le temps fort du séjour...**  
- Epreuves sportives, de réflexion et de coopération...



- **En Bonus - Soirée Trappeur**  
Au programme, feu de bois, grillades et pommes de terre braisées... sans oublier le dessert chocolaté.

## Documents obligatoires

- Photocopie de la carte d'identité.
- Photocopie de l'Attestation Vitale.

## Transport

Train + car grand tourisme de la gare d'arrivée au centre, aller et retour.

**Choisis les dates de ton séjour :**  
**Du 19 au 26 avril ou**  
**du 26 avril au 03 mai**

**Si tu es intéressé par ce séjour, retourne-nous ton bulletin d'inscription accompagné d'un chèque de caution de 300 € avant le 22/02/2014.**

10/11  
ans

# BRUXELLES



Capitale européenne, Bruxelles est une ville importante, active, pétillante, juste assez loufoque pour plaire aux enfants.

## Hébergement :

Nous dormons en auberge de jeunesse dans le cœur de Bruxelles. Chambres de 2 à 6 lits. Demi-pension à l'auberge de jeunesse. Repas autogérés le midi.

## Programme :

### 1<sup>er</sup> jour : Paris – Bruxelles.

Départ en train de Paris à Bruxelles en matinée. Première balade au centre ville.

### 2<sup>ème</sup> jour : Le Musée de la BD + fresques.

Ensemble d'expos permanentes comprenant des trésors de planches et d'objets uniques ainsi que plusieurs expositions temporaires proposées simultanément.

### 3<sup>ème</sup> jour : Musée du chocolat.

Véritable invitation à travers l'histoire et le mode de fabrication de celui que l'on a aussi baptisé la nourriture des dieux.

### 4<sup>ème</sup> jour : Grand «City Game».

Les jeunes participeront à des énigmes (notamment sur l'Europe, Jacques Brel...), des épreuves, du troc... tout est bon pour découvrir la ville tout en s'amusant...

### 5<sup>ème</sup> jour : Multi- activités.

Patinoire, piscine ou bowling selon l'envie des enfants.

### 6<sup>ème</sup> jour : Bruxelles – Paris.



## Transports / Déplacements :

Départ en Train Thalys de Paris à Bruxelles. Nos déplacements se feront principalement en bus, en métro et à pied.

## Documents obligatoires

- Carte Nationale d'Identité.
- Carte Européenne d'assurance maladie (CEAM).
- Argent de poche !

**Choisis les dates de ton séjour :**  
**Du 20 au 25 avril ou**  
**du 27 avril au 02 mai**

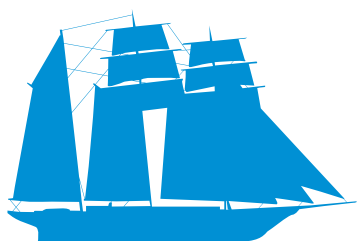


Si tu es intéressé  
par ce séjour,  
retourne-nous ton bulletin  
d'inscription accompagné  
d'un chèque de caution  
de 300 € avant le  
**22/02/2014.**



# ENTRE MER ET VOLCANS

13/14  
ans



**Découvrir la Sicile,**  
c'est se laisser surprendre  
par de mystérieux décors  
volcaniques et des paysages  
marins comme nulle part  
ailleurs.

## Hébergement

Bungalows de très bonne qualité,  
de 4 personnes avec kitchenette,  
idéaux pour l'autogestion. Ils sont situés  
dans le Golf de Patti, en bord de plage.  
Repas autogérés (participation active  
de tous les participants !)

## Programme

**1<sup>er</sup> jour : Arrivée à Palerme,  
puis transfert à Patti.**

Installation dans les bungalows.  
Soirée d'accueil.

**2<sup>ème</sup> jour : Patti.**

Jeux de connaissance et de plein air  
(Olympiades, plage, VTT...)

**3<sup>ème</sup> jour : Etna.**

Jeux sportifs sur la plage et, dans l'après  
midi, excursion, avec un guide pour  
approcher l'Etna.

**4<sup>ème</sup> jour : Iles Éoliennes.**

Sortie en bateau pour se rendre sur l'île  
volcanique de Vulcano.  
Montée au cratère et bain de boue !

**5<sup>ème</sup> et 6<sup>ème</sup> jour : Alcantara.**

Découverte des gorges d'Alcantara, ses  
chutes d'eau et ses roches aux formes  
étonnantes!

**7<sup>ème</sup> jour : Taormine.**

Visite du splendide théâtre grec. Sous forme  
d'un jeu de piste, nous devrons résoudre  
des énigmes, répondre à des quizz. On ne  
quittera pas Taormine sans un petit temps  
consacré au shopping.

**8<sup>ème</sup> jour: Patti-Palerme-Paris.**

Il faut hélas rentrer !  
Arrivée à Paris dans  
l'après-midi.

## Transport et déplacements

Vol régulier Paris/Palerme A/R.  
Sur place, minibus à disposition  
pour la durée du séjour, permettant au  
groupe de se déplacer en toute autonomie.

## Formalités

- Carte Nationale d'Identité.
- Carte Européenne d'assurance  
maladie (CEAM).
- Argent de poche !

**Choisis les dates de ton séjour :**

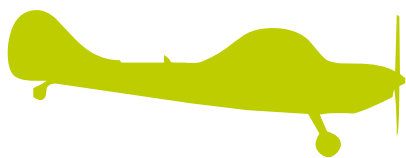
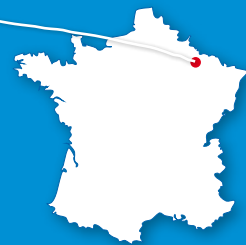
**Du 19 au 26 avril ou  
du 26 avril au 03 mai**

**Si tu es intéressé  
par ce séjour,  
retourne-nous ton bulletin  
d'inscription accompagné  
d'un chèque de caution  
de 300 € avant le  
22/02/2014.**



15/17  
ans

# DÉCOLLAGE CONTROLÉ



Entre Meuse et Ardenne,  
un lieu qui a su préserver ses  
traditions, ses gibiers,  
sa faune, sa flore.

Selon un programme riche d'une solide expérience, tu  
seras initié au milieu de l'aviation et à la pratique en vol.



## Hébergement

C'est dans la maison de l'ancien  
forgeron du village, avec, en annexe, 5  
petits chalets indépendants. Chambres  
de 3 à 4 lits, salle avec cheminée, court  
de tennis privé.

## Activités

D'une grande vitalité, pourvue d'appareils  
performants, dont description  
ci-dessous, l'aéroclub et ses instructeurs  
te proposent, pour les prochaines  
vacances du printemps, un programme  
très structuré, première étape décisive  
avant de poursuivre sur le chemin du  
brevet. Chaque élève pilotera, mais le  
lâcher ne pourra avoir lieu pendant le  
stage.

- Cours théoriques (4 séances).
- Briefing.
- Vol en tant que co-pilote avec une  
fonction de navigateur.
- Vol en tant que pilote.
- Visite du Musée des débuts de  
l'aviation.
- Centre aquatique (une journée).
- Tennis.
- Découverte de la région.
- Activités manuelles,  
sportives ou artistiques.

### Les avions :

- CESSNA 150 - 100 cv - 2 places +  
1. Vitesse de croisière 188 km/h.
- CESSNA 172 - 160 cv - 4 places +  
1 Vitesse de croisière de 226 km/h.

## Documents obligatoires

- Photocopie de la carte d'identité.
- Photocopie de l'Attestation Vitale.
- Autorisation parentale ou du  
responsable légal à pratiquer l'aviation  
à moteur.
- Certificat médical d'aptitude à la  
pratique du vol libre.

## Transport

En train.



**Choisis les dates de ton séjour :**

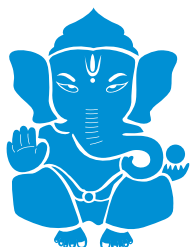
**Du 19 au 26 avril ou  
du 03 au 10 mai**

**Si tu es intéressé  
par ce séjour,  
retourne-nous ton bulletin  
d'inscription accompagné  
d'un chèque de caution  
de 300 € avant le  
22/02/2014.**



18/21  
ans

# IMMERSION TIBÉTAINE



**Ce séjour en Inde n'est pas un voyage comme les autres !**  
Venez vivre une aventure humaine & solidaire mêlant dépaysement & rencontres insolites.



## Hébergement

Nous dormons dans un hôtel simple (à Delhi).  
3 nuits dans des familles tibétaines à Dharamsala (2 jeunes par famille).  
Repas pris dans des tavernes locales. Lors du séjour chez les tibétains, petits déjeuners et dîners avec les familles.

## Programme

### 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> jour : Delhi.

Arrivée et installation à Pahar Ganj, au centre ville. Découverte de la capitale. Départ en bus ou train de nuit pour Dharamsala.

### 3<sup>ème</sup> au 6<sup>ème</sup> jour : Dharamsala.

Immersion solidaire : nous séjournons dans cette ville mythique, résidence du Dalaï-lama et du siège du gouvernement tibétain en exil.

- Hébergement en famille pendant 3 nuits (2 jeunes par famille). Pensez à leur ramener un cadeau symbolique (ex: quelque chose de typique de votre région).
- Rencontre (si possible) avec sa Sainteté le KARMAPA (personnalité bouddhiste après le Dalaï Lama).
- Visite du musée de l'histoire tibétaine
- Balade au village de Bagsu Nag et baignade à la cascade pour les plus courageux.
- Randonnée à la journée jusqu'au col du Triund qui domine la vallée, afin d'admirer l'Himalaya.

### 7<sup>ème</sup> jour : Delhi > Agra > Delhi.

Départ le matin en train (ou en bus privé) à destination d'Agra. Visite du Taj Mahal. Retour sur Delhi pour votre dernière nuit en Inde.

### 8<sup>ème</sup> jour : Delhi.

Départ pour l'aéroport.

### 9<sup>ème</sup> jour : Arrivée à Paris.

## Transport / Déplacements

Avion sur vol régulier au départ de Paris - Delhi A/R. Puis sur place nous utiliserons les transports locaux dont bus ou train de nuit et minibus privés.

## Formalités

- Passeport valable 6 mois après date de retour.
- Visa (fait par nos soins).
- Aucun vaccin n'est obligatoire. Par contre, il faut être à jour des vaccins habituels en France et de préférence en bonne santé.

**Nous te conseillons ces vaccins : Hépatite A, Typhoïde.**

## Choisis les dates de ton séjour :

**Du 19 au 27 avril ou du 26 avril au 4 mai**



**Si tu es intéressé par ce séjour, retourne-nous ton bulletin d'inscription accompagné d'un chèque de caution de 300 € avant le 22/02/2014.**

**+ 18  
ans**

# TOURNOI DE FOOTBALL CHALLENGE CAZALLILA

**Le samedi 24 mai**



Depuis 2008, l'association Montaurousienne organise un tournoi de football : le challenge Antoine Cazallila, regroupant des équipes de Sapeurs Pompiers et de Gendarmes.

Tu as plus de 18 ans ?

Tu souhaites participer au tournoi, constitue ton équipe ODP afin de porter haut les couleurs de l'Œuvre des Pupilles !

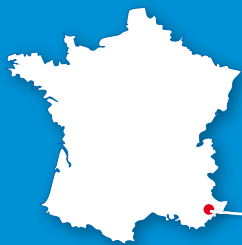
## Infos pratiques :

- Terrain synthétique (ou gymnase si intempéries).
- Équipe de 7 plus 3 remplaçants (mixte possible).
- 7 minutes par match.
- Arrivée le vendredi soir en fin d'après-midi, départ le dimanche.
- Tournoi le samedi de 8h30 à 18h00.
- Logement en résidence (4 personnes par appartement).



**Si tu es intéressé,  
retourne-nous ton bulletin  
d'inscription accompagné  
d'un chèque de caution  
de 150 € avant le  
22/02/2014.**





# SÉJOUR FAMILLE MONTAURoux

Famille



L'Association Montaurousienne propose un séjour à Montauroux (83).

## Hébergement

A la Résidence Le Champ d'Eyssou pour 6 familles de 3 personnes (1 adulte + 2 enfants de moins de 7 ans).

## Programme

- Visite du Marineland (plus grand parc animalier marin d'Europe).
- Journée à Fun city (espace de jeux couvert) pour les enfants et journée shopping à Cannes pour les mamans.
- Journée au Bois des Lutins à Villeneuve Loubet.
- Visite du jardin zoologique à Cavalaire sur Mer.
- Journée au choix pour les mamans et les enfants.
- Et enfin une journée organisée par les sapeurs-pompiers de Hyères et une par les sapeurs-pompiers de Fréjus.

Sans oublier les veillées : séance de bowling, cinéma, jeux de société aux appartements, laser quest, patinoire, Spa exclusivement pour les mamans ou les papas !



Tout sera fait pour que chacun passe des vacances conviviales.

Les repas du soir seront pris au restaurant La Marina.

**Dates du séjour :**  
**Du 26 avril au 4 mai**



Si vous êtes intéressé par ce séjour, retournez-nous votre bulletin d'inscription accompagné d'un chèque de caution de 150 € avant le **22/02/2014.**







**PETIT  
RAPPEL**

# À lire attentivement

Pour chaque séjour pupilles, nous vous donnons la possibilité de choisir le lieu de départ et de retour de votre enfant, à savoir :

- soit en passant par Paris,
- soit directement sur place.

Nous vous rappelons que cette liberté de choix n'est pas à prendre à la légère et que votre décision doit être mûrement réfléchie.

Il est vrai que pour la majorité des pupilles qui participent aux séjours, vous êtes domiciliés sur la province et nous sommes conscients qu'il est parfois difficile de venir à Paris pour partir avec le reste du groupe.

Cependant, vous devez savoir que notre but est que le séjour de votre enfant soit organisé le mieux possible, tant dans son contenu que pour tout ce qui concerne le transport aller et retour : nous prenons des dispositions auprès de nos organisateurs, qui eux-mêmes travaillent avec des prestataires comme la SNCF ou encore des autocaristes.

Quand il y a des changements, très souvent les frais engagés pour le transport restent dus.

Aussi, n'hésitez pas à contacter votre Délégué Départemental, votre Président d'Union Départementale ou l'Œuvre des Pupilles pour tout problème que vous rencontreriez dans l'organisation de votre déplacement.

Nous sommes conscients que tout n'est pas figé d'avance et que des imprévus peuvent arriver.

Il en est de même en ce qui concerne la personne accompagnant votre enfant le jour du départ ou venant le rechercher le jour du retour. Il est nécessaire que ces informations nous parviennent en temps et en heure.

Nous attirons également votre attention sur les conditions de retour par anticipation des enfants : il est absolument impératif que l'Œuvre des Pupilles soit informée lorsqu'un enfant quitte le lieu du séjour, surtout si ce départ anticipé n'était pas prévu.

**De la même façon, il est rappelé aux familles que votre seul interlocuteur est l'Œuvre des Pupilles ; par conséquent, les Organismes avec lesquels nous travaillons ne peuvent intervenir pour des changements de transferts ou modifier le nombre de participants sur un séjour prédéfini.**

Nous vous remercions d'avoir pris le temps de lire ces quelques lignes et nous espérons que vous comprendrez notre démarche.

## Modalités d'inscription

### Pour toute inscription à l'un de nos séjours :

- Vous devez impérativement tenir compte de l'âge de votre enfant pour faire votre choix de séjour.

Aucune dérogation ne sera possible.

- Retournez le bulletin d'inscription rempli, avant la date indiquée sur ce dernier, accompagné d'un chèque de caution. Sans votre chèque de caution nous ne pourrions valider l'inscription de votre enfant.
- Sac à dos ou à roulettes obligatoire.
- Votre enfant doit être capable de porter seul son sac.
- Les vacances sont gratuites au départ de Paris.

**Dès lors que vous aurez reçu la confirmation écrite par l'Œuvre des Pupilles que votre enfant est inscrit pour le séjour demandé, l'inscription sera officielle : sachez que toute annulation pourra alors entraîner une retenue sur votre chèque de caution à hauteur des frais engagés par l'ODP.**

**Merci d'avance de respecter  
les horaires de rendez-vous.**

- Au départ et au retour du séjour la présence d'un adulte est obligatoire (pour les mineurs).
- Si vous avez plusieurs enfants vous avez la possibilité de photocopier le bulletin d'inscription.
- Pour de plus amples renseignements n'hésitez pas à nous contacter au 01.49.23.18.00

### Modalités de désistement

L'annulation d'une inscription doit être formulée par lettre recommandée avec accusé de réception.

### Joindre impérativement :

1. Motif de l'annulation
2. Certificat médical en cas de maladie ou d'accident.

**Un chèque de caution est demandé pour chaque bénéficiaire par l'Œuvre des Pupilles pour tous les séjours.**

**La Commission Vacances se réserve le droit d'encaisser le chèque de caution en cas d'annulation injustifiée, tardive ou jugée abusive.**



  
ŒUVRE DES PUPILLES ORPHELINS  
ET FONDS D'ENTRAIDE DES  
**SAPEURS - POMPIERS**  
DE FRANCE

**Œuvre des pupilles orphelins et fonds d'entraide  
des sapeurs-pompiers de france**  
32 Rue Bréguet—75011 PARIS  
Tél. : 01 49 23 18 00 Fax : 01 49 23 18 34  
Contact : [odp@pompiers.fr](mailto:odp@pompiers.fr)

